

Center of Computer

Researches



Ghaemiyeh

Isfahan



WWW. Ghaemiyeh.com
WWW. Ghaemiyeh.org
WWW. Ghaemiyeh.net
WWW. Ghaemiyeh.ir



库麦里祈祷词

校对:

阿亚图拉 纳赛尔 买科万本 设拉子

译者:

尔敏 曹世武

穆斯林驻中国代表

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

库麦里祈祷词

:作家

A group of narrators

:印刷出版商

Al-Mustafa International Translation and
Publication Center

:数字出版商

,

Contents

۵	Contents
۶	库麦里祈祷词
۶	图书规格
۷	提示
۱۲	出版宣言
۱۳	库麦里祈祷词
۳۸	关于 中心

库麦里祈祷词

图书规格

库麦里祈祷词

校对:苏莱曼,白志所

翻译员:尔撒海世武

第一次印刷:伊朗历 ۱۳۹۴年/公历 ۲۰۱۵年

出版者:穆斯塔法国际出版翻译中心

印刷厂:诺朗吉斯坦

印数:۳۰۰

国际标准书号:۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۲۶۳-۳

عنوان قراردادى: دعای کميل . چینی

عنوان و نام پديدآور: Doaye komeil[Book]/ virayeshgar: soleyman bai ji so ; motarjem: isa hai . shi vo

مشخصات نشر: ۱۳۹۳ = ۲۰۱۴, Qom: Almustafa International Translation and Publication center

مشخصات ظاهري: ۲۹ ص؛ ۷ × ۱۱ س م.

فروست: مرکز بين المللی ترجمه و نشر المصطفى (ص)؛ پ ۱۳۹۳/۳۲۷/۲۳۳، نمايندگی المصطفى در چین؛ ۲۴.

شابک: ۵۰۰۰۰ ریال ۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۲۶۳-۳

وضعیت فهرست نویسی: فاپا

یادداشت: چینی - عربی.

یادداشت: چاپ دوم: ۱۳۹۴.

موضوع: دعای کمیل

شناسه افزوده: سو، سلیمان بای جی، ۱۹۶۶ - م، مترجم

شناسه افزوده: So, Solyeman Bay Ji

شناسه افزوده: وو، عیسی های شی، ویراستار

شناسه افزوده: Vo, Isa Hai Shi

رده بندی کنگره: BP۲۶۹/۵۰۴۱ د ۱۳۹۳۷۰۴۹۵۳

رده بندی دیویی: ۲۹۷/۷۷۴

شماره کتابشناسی ملی: ۳۶۶۰۶۹۱

ص: ۱

提示

. Doaye komeil[Book] / virayeshgar: soleyman bai ji so ; motarjem: isa hai shi vo

库麦里祈祷词

:校对

阿亚图拉纳赛尔买科力木设拉子

:译者

尔撒海世武

穆斯塔法国际出版翻译中心

ص:٣

库麦里祈祷词

校对:苏莱曼,白志所

翻译员:尔撒海世武

第一次印刷:伊朗历 ۱۳۹۴年/公历 ۲۰۱۵年

出版者:穆斯塔法国际出版翻译中心

印刷厂:诺朗吉斯坦

印数:۳۰۰

国际标准书号:۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۲۶۳-۳

دعای کمیل

ناشر: مرکز بین المللی ترجمه و نشر المصطفی سال

ویرایشگر: سلیمان بای جی سو

مترجم: عیسی های شی وو

چاپ دوم: ۱۳۹۴ش / ۲۰۱۵م

چاپخانه: نارنجستان

قیمت: ۵۰۰۰۰ ریال

Al-Mustafa International Publication and Translation Center ©

:Stores

OIRAN, Qom; Muallim avenue western , (Hujjatia). Tel-Fax: +۹۸ ۲۵-۳۷۸۳۹۳۰۵ - ۹

,IRAN, Qom; Boulevard Muhammad Ameen, Y-track Salariyah. Tel: +۹۸ ۲۵-۳۲۱۳۳۱۰۶

Fax: +۹۸ ۲۵-۳۲۱۳۳۱۴۶

www.pub.miu.ac.ir

miup@pub.miu.ac.ir

感谢为此书出版付出辛劳者

ص: ۴

随着伊斯兰革命的胜利及时代的信息化,伊斯兰学者面临着好多棘手的问题和严峻的挑战,给这个时代一个具有挑战性的考验。曾经一个关联着宗教和传统的时期,很多国家都陷入其中因此,考察、研究及宗教领域的运用都必须根据世人承认的标准和纯洁的思想本源阻止迷信思想及宗教领域的研究。应该受到所有这一奠基人周全的照顾,尤其是伊斯兰革命伟大的创始人伊麻(目霍美尼(真主怜悯他)及伊斯兰的精神领袖(真主保佑他国际穆斯塔法(真主赐福他及他的后裔)大学,为了完成这《一伟大的使命和穆圣的出版创建了《国际穆斯塔法翻译出版社我们感谢为次著作的出版付出的每位尊敬的同胞,我们祈求给予我们高贵的品级及珍贵的认识以便我们享用自己的成果

祈祷是伊斯兰教特别强调的一项功修,因为,祈祷是虔诚的表现
祈祷使人们承认安拉的伟大,感到自己的无能和渺小,祈祷,
是人们接近安拉的途径,祈祷是铲除罪恶、净化心灵的清泉,祈
祷是坚定信念,战胜恶魔的武器。当一个人在生活中面临困难时
要祈求安拉佑助,排解困难;当生活处于安逸时,要祈求安拉,
保佑,不要遭到灾难,当违背安拉的命令而犯错时,要悔罪自新
祈求安拉饶恕罪过。总之,作为穆斯林随时随刻、随时随地都,
要祈祷。《古兰经》说:“如果我的仆人询问我的情状,你就告
诉他们:我确是临近的,确是答应祈祷者的祈祷的。当他祈祷我
的时候,教他们答应我,信仰我,以便他们遵循正道。”(۲:۱)

(۸۶)

”。穆圣说:“祈求是拜主的心脏,经常祈求的人不会遭到毁灭
”。又说:“祈求是信士的武器,是宗教的支柱,是天地的光辉
伊玛目阿里说:“祈求是打开安拉慈恩的钥匙,是照亮黑暗的明
”。灯

ص: ۶

以上这些经训,充分肯定了祈祷对人的今后两世幸福所起到的重
。要作用

祈祷指用优美的言辞赞美安拉,并向安拉坦诚自己的过错,祈求
。安拉赦宥罪恶,降赐恩惠

库麦里祈祷词是伊斯兰著名祈祷词之一,既包含了祈求安拉,饶
恕罪过,赐予恩惠,同时也是包含了深奥的认主学。在这篇短短的
祈祷词中,用丰富而又优美的语言描述了安拉的许多属性,如
创造宇宙的主、慈悯众生的主、施恩的主、赦宥的主等,并赞美
安拉的大能,向安拉坦诚自己所犯的一切罪恶,希望得到安拉的
。饶恕,并下定决心不再重蹈覆辙

库麦里的全称是库麦里·本·齐雅德,也门纳赫阿人,伊玛目阿
里的忠实追随者。受伊玛目阿里的熏陶,库麦里知识渊博,信仰
虔诚,在伊玛目阿里担任哈里法时期,被委于重任,担任伊拉克
。哈特地区总督」

据谢赫·图斯在自己的著作中关于库麦里祈祷的来源写道:库麦
里说:“一天,我们在巴士拉清真寺听伊玛目阿里讲解伊斯兰教
知识,有人请教《古兰经》第四十四章^۶节经文“在那夜里,一
切睿智的事,都被判定。”的意思是什么?伊玛目阿里说:“那
夜指的是沙尔邦月的拜拉特夜(即伊历^۸月^{۱۵}日),指执掌生命
,的安拉起誓,这一夜,是划分善恶、定夺一年命运的夜。所以

谁在这一夜彻夜不眠地祈求安拉,尤其是念诵先知‘赫兹尔’的
祈祷词,谁的祈求必将得到安拉的应答,他的一切罪恶将得到饶

”。烈

ص:٧

“库麦里说:那天晚上,我去伊玛目阿里家。伊玛目阿里问我你有什么事吗?”我回答说:“我请求你把赫兹尔圣人的祈祷词教授给我。”于是,伊玛目阿里就把赫兹尔圣人的祈祷词教给了我,并对我说:“库麦里啊!如果你每周主麻之夜诵读这个祈祷词,或者每个月,或每一年,或一生中至少诵读一次,那么,你将得到安拉的佐助,你的罪恶将被饶恕。库麦里啊!你追随我多年,这是我赠送你的最大礼物”。

从以上传述中,可以得知,库麦里祈祷词是伊玛目阿里教授给库麦里的、赫兹尔圣人经常诵读的祈祷,是一篇非常重要的祈祷词,对人接近安拉,以及对精神升华、陶冶道德、消除私欲能产生深远的影响,所以,在历史上,许多著名穆斯林学者每天都要诵读这篇祈祷词,至少要每周的主麻之夜,或单独,或集体诵读。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

奉普慈特慈的安拉之名

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۖ

，主啊！我祈求你，以你包罗万象的恩赐

وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي قَهَرْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ ۖ وَخَضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ ۖ وَذَلَّ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ ۖ

，以你征服万有的能力，万物对你的能力俯首帖耳，卑躬屈节

وَبِجَبْرُوتِكَ الَّتِي غَلَبْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ ۖ

，以你战胜万物的威力

وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ ۖ

，以你不可抗击的力量

وَبِعِظَمَتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۖ

，以你无所不包的伟大

وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي عَلَا كُلُّ شَيْءٍ ۝

，以你超越万物的权力

وَبِوَجْهِكَ الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ ۝

，以你永恒的本体，万物毁灭，惟你永存

وَبِأَسْمَائِكَ الَّتِي مَلَأْتَ (عَلَبْتَ) أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ ۝

，以你涵盖万物的尊名

وَبِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ ۝

，以你包罗万象的知识

وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَضَاءَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ ۝

。以你照亮万物的光辉

يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ وَيَا آخِرَ الْآخِرِينَ

！光明的主啊！至洁的主啊！无始无终的主啊

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصْمَ

。主啊！求你赦宥我那撕破纯洁天性的罪恶

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنَزِلُ النَّعَمَ

。主啊！求你赦宥我那招致刑罚的罪恶

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النَّعَمَ

。主啊！求你赦宥我那使恩惠消失的罪恶

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ الدُّعَاءَ

。主啊！求你赦宥我那阻碍祈祷不被应答的罪恶

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنَزِلُ الْبَلَاءَ

，主啊！求你赦宥我那招致灾难的罪恶

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَكُلَّ خَطِيئَةٍ أَخْطَأْتُهَا

，主啊！求你赦宥我所犯的一切罪恶，以及触犯的一切错误

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِذِكْرِكَ وَ أَسْتَشْفِعُ بِكَ إِلَى نَفْسِكَ

。主啊！我以赞念来亲近你，以你为说情者

وَ أَسْأَلُكَ بِجُودِكَ أَنْ تُدِينَنِي مِنْ قُرْبِكَ وَ أَنْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ وَ أَنْ تُلْهِمَنِي ذِكْرَكَ

。凭借你的施恩，求你使我亲近你，使我感谢你，让我感赞你

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ خَاضِعٍ مُتَذَلِّلٍ خَاشِعٍ أَنْ تُسَامِحَنِي وَ تَرْحَمَنِي

，主啊！我是你驯服而又顺从的仆人，求你宽恕我，慈悯我

وَ تَجْعَلَنِي بِقِسْمِكَ رَاضِيًا قَانِعًا وَ فِي جَمِيعِ الْأَحْوَالِ مُتَوَاضِعًا

。求你使我对你的赐予知足，求你使我在任何情况下谦虚谨慎

اللَّهُمَّ وَ أَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ اشْتَدَّتْ فَاقَتُهُ وَ أَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ وَ عَظُمَ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ

。主啊！我是一贫如洗的穷人，求你解除我的困境，我只祈求得到你的赐予

اللَّهُمَّ عَظُمَ سُلْطَانُكَ وَ عَلَا مَكَانُكَ وَ خَفِيَ مَكْرُوكُ

，主啊！你的权力伟大高尚，你的地位至高无上的，你的妙计深不可测

وَ ظَهَرَ أَمْرُكَ وَ غَلَبَ قَهْرُكَ وَ جَرَتْ قُدْرَتُكَ وَ لَا يُمَكِّنُ الْفِرَارُ مِنْ حُكُومَتِكَ

你的命令显而易见，你的力量无往不胜，你的大能无所不至，凡物皆无法逃脱你的统
。治

اللَّهُمَّ لَا أَجِدُ لِدُنُوبِي غَافِرًا وَ لَا لِقَبَائِحِي سَاتِرًا وَ لَا لِشَيْءٍ مِنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلًا غَيْرَكَ

。主啊！只有你能赦宥我的罪恶，掩盖我的丑陋，只有你能把我的罪恶变成善举

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ وَ بِحَمْدِكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَ تَجَرَّأْتُ بِجَهْلِي

除你之外，绝无主宰，赞颂你超绝万物。我的确亏害了自己，我的确愚昧无知，狂傲妄
。为

وَ سَكَنْتُ إِلَى قَدِيمِ ذِكْرِكَ لِي وَ مَنَّكَ عَلَيَّ

。我坚信你不会忘记我，求你恩赐我

اللَّهُمَّ مَوْلَايَ كَمْ مِنْ قَبِيحٍ سَتَرْتَهُ

。主啊！你是我的主，你遮盖了我犯的许多罪恶

وَ كَمْ مِنْ فَادِحٍ مِنَ الْبَلَاءِ أَقْلْتُهُ (أَمَلْتُهُ) وَ كَمْ مِنْ عَثَارٍ وَقَيْتُهُ

，你为我解除了许多灾难，你佑护我免遭许多挫折

اللَّهُمَّ عَظَمَ بَلَائِي وَ أَفْرَطَ بِي سُوءُ حَالِي وَ قَصَّرْتَ (قَصَّرْتَ) بِي أَعْمَالِي

，主啊！我的灾难深重，我的状况恶劣，我的功德浅薄

وَ قَعَدْتَ بِي أَغْلَالِي وَ حَبَسْتَنِي عَنْ نَفْعِي بُعْدُ أَمَلِي (آمَالِي)

；枷锁使我举步维艰，利欲熏心、贪婪妄想禁锢我，使我远离了理想

وَ خَدَعْتَنِي الدُّنْيَا بِغُرُورِهَا وَ نَفْسِي بِجِنَائِهَا (بِجِنَائِهَا) وَ مِطَالِي

。我被世俗的虚荣欺骗，被趋恶的私欲诱惑而罪孽深重

يَا سَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ أَنْ لَا يَحْجُبَ عَنْكَ دُعَائِي سُوءُ عَمَلِي وَ فِعَالِي

，主啊！我以你的尊严祈求你，愿我的恶行劣为不要阻碍你应答我的祈求

وَلَا تَفْضَحْنِي بِخَفِيِّ مَا أَطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنْ سِرِّي وَلَا تُعَاجِلْنِي بِالْعُقُوبَةِ عَلَى مَا عَمِلْتُهُ فِي خَلَوَاتِي مِنْ سُوءٍ فَعَلِي وَإِسَاءَتِي وَدَوَامِ
تَفْرِيطِي وَجَهَالَتِي وَكَثْرَةِ شَهَوَاتِي وَغَفْلَتِي

主啊！只有你知道我暗地里犯的罪过，求你不要凌辱我；主啊！我的确在暗地里犯罪。
作恶、行为过激、愚昧无知、贪得无厌、疏忽麻痹，求你不要急于惩罚我

وَ كُنِ اللَّهُمَّ بِعِزَّتِكَ لِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ (فِي الْأَحْوَالِ كُلِّهَا) رَءُوفًا وَعَلَيَّ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ عَطُوفًا

主啊！我以你的尊严祈求你，无论我处于任何情况，都求你仁慈我，求你佑助我万事。
。顺利

إِلَهِي وَرَبِّي مَنْ لِي غَيْرُكَ أَسْأَلُهُ كَشْفَ ضُرِّي وَالنَّظَرَ فِي أَمْرِي

？主啊！我的养主！除你之外，我求谁消除我的灾难，佑助我的事业呢

إِلَهِي وَمَوْلَايَ أَجْرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا اتَّبَعْتُ فِيهِ هَوَى نَفْسِي

，主啊！你为我制定了教法，但我却追随了私欲

وَلَمْ أَحْتَرِسْ فِيهِ مِنْ لَمْ تَزِينِ عَدُوِّي فَعَزَّنِي بِمَا أَهْوَى وَأَسْعَدَهُ عَلَيَّ ذَلِكَ الْقَضَاءُ

，我没有警惕恶魔的教唆，它用私欲诱惑我(作恶)，我却以为那是(你)的前定

فَتَجَاوَزْتُ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ بَعْضَ (مِنْ نَقْضِ) حُدُودِكَ وَ خَالَفْتُ بَعْضَ أَوْامِرِكَ

。因此，我超越了你的法度，违抗了你的命令

فَلَكَ الْحَمْدُ (الْحُجَّةُ) عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ وَ لَا حُجَّةَ لِي فِيمَا جَرَى عَلَيَّ فِيهِ قَضَاؤُكَ وَ أَلْزَمَنِي حُكْمُكَ وَ بَلَاؤُكَ

。主啊！我赞美你，无论你对我做出任何判决，无论你怎样惩罚我，我都没有理由辩解

وَ قَدْ أَتَيْتُكَ يَا إِلَهِي بَعْدَ تَقْصِيرِي وَ إِسْرَافِي عَلَي نَفْسِي مُعْتَذِرًا نَادِمًا مُنْكَسِرًا مُسْتَقِيلًا مُسْتَغْفِرًا مُنِيبًا مُقِرًّا مُذْعِنًا مُعْتَرِفًا

主啊！我确已犯罪，确已亏害自身，现在我向你忏悔，向你悔罪，虔诚地祈求你饶恕，

。虔诚地向你皈依，我坦白，我招认，只求你赦宥

لَا أَجِدُ مَفْرَأً مِمَّا كَانَ مِنِّي وَ لَا مَفْرَعًا أَتَوَجَّهُ إِلَيْهِ فِي أَمْرِي غَيْرَ قَبُولِكَ عُذْرِي وَ إِذْخَالِكَ إِلَيَّ فِي سَعَةِ (سَعَةٍ مِنْ) رَحْمَتِكَ

。如果你不接受我的忏悔，不赦宥我，不仁慈我，我将永远难逃罪责，永远没有庇护者

اللَّهُمَّ (إِلَهِي) فَاقْبَلْ عُذْرِي وَارْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّي وَفُكِّنِي مِنْ شَدِّ وَتَأْقِي

。主啊！求你接受我的忏悔，求你怜悯我的窘境，求你拯救我摆脱罪恶的桎梏

يَا رَبِّ ارْحَمْ ضَعْفَ بَدَنِي وَرِقَّةَ جِلْدِي وَدِقَّةَ عَظْمِي

。(主啊！求你仁慈我，我身体懦弱、皮肤纤细、骨头脆弱，(怎能经受你的惩罚

يَا مَنْ بَدَأَ خَلْقِي وَذَكَرِي وَتَزْيِي وَبَرِّي وَتَغْذِي هَبْنِي لِابْتِدَاءِ كَرَمِكَ وَسَالِفِ بَرِّكَ بِي

创造我的主啊！记忆我的主啊！养育我的主啊！施恩于我的主啊！供给我的主啊！

。求你恩赐我，正如你曾施恩于我，仁慈我那样

يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَرَبِّي أَتُرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعِيدَ تَوْحِيدِكَ وَبَعِيدَ مَا انْطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ مَعْرِفَتِكَ وَلَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ وَاعْتَفَدَهُ ضَمِيرِي مِنْ حُبِّكَ وَبَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِي وَدُعَائِي خَاضِعًا لِرُبُوبِيَّتِكَ

主啊！你是我的主宰，你是我的养主，我坚信你不会用火狱的烈火惩罚我，因为我确
已虔诚地信仰你的独一，因为，我的心灵诚

信你，我的舌头赞美你，我的内心热爱你；(虽然我犯罪)，但我坦诚地向你悔罪，虔诚地祈求你饶恕。

هَيَّا كَرُمٌ مِنْ أَنْ تُضَيِّعَ مِنْ رَبِّيْتَهُ أَوْ تُبْعِدَ (تُبْعِدَ) مَنْ أَدْنَيْتَهُ أَوْ تُشْرِدَ مَنْ أَوْيْتَهُ أَوْ تُسَلِّمَ إِلَى الْبَلَاءِ مَنْ كَفَيْتَهُ هَاتِ أَنْتَ وَرَحْمَتُهُ

主啊！你是仁慈的主，你绝不会弃绝你所化育的人，你绝不会疏远向你亲近的人，你绝不会驱逐你所庇护的人，你绝不会让你所保护的和你仁慈的人遭受灾难。

وَلَيْتَ شِعْرِي يَا سَيِّدِي وَإِلَهِي وَمَوْلَايَ أَوْ تُسَلِّطَ النَّارَ عَلَيَّ وَجُوهٍ خَرَّتْ لِعَظَمَتِكَ سَاجِدَةً وَ عَلَيَّ أَلْسُنٍ نَطَقَتْ بِتَوْحِيدِكَ صَادِقَةً وَ بِشُكْرِكَ مِيَادِحَهُ وَ عَلَيَّ قُلُوبٍ اعْتَرَفَتْ بِإِلَهِيَّتِكَ مُحَقَّقَةً وَ عَلَيَّ ضَمَائِرَ حَوَّتْ مِنَ الْعِلْمِ بِكَ حَتَّى صَارَتْ خَاشِعَةً وَ عَلَيَّ جَوَارِحَ سَعَتْ إِلَى أَوْطَانِ تَعْبُدُكَ طَائِعَةً وَ أَشَارَتْ بِاسْتِغْفَارِكَ مُذْعِنَةً

主啊！我的养主！我坚信，你不会用火狱惩罚因你的伟大而向你叩头的面容，不会惩罚虔诚地赞念你的独一和感谢你的恩惠的舌头，不会惩罚虔诚地认你为主宰的心灵，不会惩罚因认识你而恭顺的身躯，不会惩罚虔诚地崇拜你、顺从你，并悔罪自新、祈求你饶恕的肢体。

مَا هَكَذَا الظَّنُّ بِكَ وَلَا أُخْبِرُنَا بِفَضْلِكَ عَنْكَ يَا كَرِيمُ يَا رَبِّ

博施的主啊！化育的主啊！我不敢对你如此妄加猜测，你的恩惠宽广无边，我的知识
？岂能攀及

وَأَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفِي عَنْ قَلِيلٍ مِنْ بَلَاءِ الدُّنْيَا وَعُقُوبَاتِهَا وَ مَا يَجْرِي فِيهَا مِنَ الْمَكَارِهِ عَلَى أَهْلِهَا عَلَى أَنَّ ذَلِكَ بَلَاءٌ وَ مَكْرُوهٌ قَلِيلٌ
مَكْنُهُ يَسِيرٌ بِقَاوُهُ قَصِيرٌ مُدَّتُهُ

主啊！你的确知道我的软弱和无能，今世的灾难和惩罚虽然微不足道、转眼即逝，但
，我却难于忍受

فَكَيْفَ احْتِمَالِي لِبَلَاءِ الْآخِرَةِ وَ جَلِيلِ (حُلُولِ) وَ قُوعِ الْمَكَارِهِ فِيهَا وَ هُوَ بَلَاءٌ تَطُولُ مُدَّتُهُ وَ يَدُومُ مَقَامُهُ وَ لَا يُخَفَّفُ عَنْ أَهْلِهِ

我又怎能承受后世有可能遭受的惩罚呢？后世的惩罚的确是严厉的，长久的，而且绝
。不会减轻

لَأَنَّهُ لَا يَكُونُ إِلَّا عَنْ غَضَبِكَ وَ انْتِقَامِكَ وَ سَخَطِكَ

，因为那一惩罚源自你(对罪人)的恼怒、严惩和憎恶

وَ هَذَا مَا لَا تَقُومُ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَ الْأَرْضُ

，即使是诸天和大地也无能承受

يَا سَيِّدِي فَكَيْفَ لِي (بِي) وَ أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الدَّلِيلُ الْحَقِيرُ الْمُسْكِينُ الْمُسْتَكِينُ

主啊！我怎能抵挡、担负你的惩罚？我是你的仆人，是懦弱的、可怜的、渺小的、无能的。

يَا إِلَهِي وَرَبِّي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ لِأَيِّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَشْكُو وَلِمَا مِنْهَا أَضِجُّ وَأَبْكِي

？主啊！我的养主啊！我因何事向你诉说？因何事向你哭诉

لِأَلِيمِ الْعَذَابِ وَشِدَّتِهِ أَمْ لِطُولِ الْبَلَاءِ وَمُدَّتِهِ

？是因为害怕你那严厉的惩罚呢？还是因为你的惩罚永恒长久

فَلَنْ صَيَّرْتَنِي لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ أَعْدَائِكَ وَجَمَعْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَهْلِ بَلَائِكَ وَفَرَّقْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّائِكَ وَأَوْلِيَائِكَ

如果你把我列入你的敌人惩罚我；如果你让我同应受惩罚之人一起遭受惩罚；如果你，让我与你的朋友分离

فَهَيَّنِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَرَبِّي صَبْرْتُ عَلَى عَذَابِكَ فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَلَى فِرَاقِكَ وَهَنِينِي (يَا إِلَهِي) صَبْرْتُ عَلَى حَرِّ نَارِكَ فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى كَرَامَتِكَ

我的主啊！我的主宰啊！我的养主啊！我可以忍受你的所有惩罚，但怎能忍受离别你后的煎熬？我可以忍受火狱的烧灼，但怎能忍受对你的慈恩的企盼

أَمْ كَيْفَ أَسْكَنْ فِي النَّارِ وَرَجَائِي عَفْوَكَ

。即使我居住在火狱里，我也渴求得到你的赦宥

فَبِعِزَّتِكَ يَا سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ أَفْسِمُ صَادِقًا لَئِن تَرَكْتَنِي نَاطِقًا لَأُضِجَنَّ إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا ضَجِيجَ الْأَلَمِينَ (الْأَلَمِينَ)

主啊！我以你的尊严发出庄重的誓言，如果我在火狱里，如果你允许我说话，我一定
，在火狱的居民中向你哭诉，就像一位满怀希望者求诉一样

وَلَأَصْرَحَنَّ إِلَيْكَ صُرَاخَ الْمُسْتَضْرِحِينَ وَ لَأُبْكِينَ عَلَيْكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ

。我一定要大声呼求，就像求救者那样呼求，我一定要哭求，就像被遗失者那样哭求

وَلَأُنَادِيَنَّكَ أَيُّنَ كُنْتَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ يَا غَايَةَ آمَالِ الْعَارِفِينَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ يَا حَبِيبَ قُلُوبِ الصَّادِقِينَ يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

我一定要高呼：你在哪里？信士的佑护者啊！贤哲们追求的终极啊！拯救苦难者的主
！啊！诚实者热爱的主啊！掌管宇宙的主宰啊

أَفْتَرَاكَ سُبْحَانَكَ يَا إِلَهِي وَ بِحَمْدِكَ تَسْمَعُ فِيهَا صَوْتَ عَبْدٍ مُسْلِمٍ سُجِّنَ (يُسَجَّنُ) فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ

？主啊！赞颂你超绝万物，你听到因违背你的命令而被监禁火狱的仆人的呼救声了吗

وَذَاقَ طَعْمَ عَذَابِهَا بِمَعْصِيَّتِهِ وَ حُبِسَ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا بِجُرْمِهِ وَ جَرِيرَتِهِ

，你的仆人因违抗你的命令而饱尝火狱刑罚的滋味，因犯罪被监禁在火狱里

وَ هُوَ يَضْحِكُ إِلَيْكَ ضَجِيحٌ مُؤْمِلٌ لِرَحْمَتِكَ وَ يُنَادِيكَ بِلِسَانِ أَهْلِ تَوْحِيدِكَ وَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِرُبُوبِيَّتِكَ

但他哀求你，希望得到你的仁慈，他用赞念你独一的舌呼喊你，他皈依你，笃信你为化育的主。

يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى فِي الْعَذَابِ وَ هُوَ يَرْجُو مَا سَلَفَ مِنْ حِلْمِكَ

？主啊！你的仆人希望你像以前那样施恩于他，他怎么会在火狱里遭受惩罚呢

أَمْ كَيْفَ تُؤْلِمُهُ النَّارُ وَ هُوَ يَأْمَلُ فَضْلَكَ وَ رَحْمَتَكَ

？他企盼你的恩赐和仁慈，火狱的烈火怎能烧灼他呢

أَمْ كَيْفَ يُحْرِقُهُ لَهَيْبِهَا وَ أَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَ تَرَى مَكَانَهُ

？你听见他的求救声，看见他的处境，火焰怎能焚烧他呢

أَمْ كَيْفَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَفِيرُهَا وَ أَنْتَ تَعْلَمُ ضَعْفَهُ

？你知道他软弱无能，火狱的爆裂声怎能笼罩他呢

أَمْ كَيْفَ يَتَّقَلُّ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ صِدْقَهُ

？你知道他的诚实，他怎能深陷烈火之中呢

أَمْ كَيْفَ تَرْجُرُهُ زَبَانِيَّتُهَا وَهُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبِّهٗ

？他在呼唤你：“我的养主啊！”管理火狱的天使怎能斥责他呢

أَمْ كَيْفَ يَرْجُو فَضْلَكَ فِي عِتْقِهِ مِنْهَا فَتَتْرُكُهُ (فَتَسْرُكُهُ) فِيهَا

？他希望你施恩，祈求你把他从烈火中拯救出来，你能使他长久呆在烈火中吗

هَيْهَاتَ مَا ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ وَلَا الْمَعْرُوفُ مِنْ فَضْلِكَ

。你绝不会这样做的，我不敢对你妄加揣测，你的恩慈无穷无尽

وَلَا مُشَبِّهٌ لِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُؤَحِّدِينَ مِنْ بَرِّكَ وَإِحْسَانِكَ

。对于笃信你独一无二的人，你施于他的恩惠无与伦比

فِبَالِيْقِينَ أَقْطَعُ لَوْ لَا مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَعْدِيْبٍ جَاحِدِيْكَ وَقَضَيْتَ بِهِ مِنْ إِخْلَادٍ مُعَانِدِيْكَ لَجَعَلْتَ النَّارَ كُلَّهَا بَرْدًا وَسَلَامًا وَمَا كَانَ
(كَانَتْ) لِأَحَدٍ فِيهَا مَقْرَأً وَلَا مُقَامًا (مَقَامًا)

我坚信，如果你没有做出判决，要惩罚否认你的人，要使反抗你的人永居火狱，你一定
。会使火狱的烈火变成凉爽的、平安的，火狱里不会有任何人的住所

لِكِنَّكَ تَقْدَسْتُ أَسْمَاؤُكَ أَفْسَمْتَ أَنْ تَمْلَأَهَا مِنَ الْكَافِرِينَ مِنَ الْجِنَّهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ وَ أَنْ تُخَلِّدَ فِيهَا الْمُعَانِدِينَ

但你的尊名神圣至洁，你曾发誓：必定用不信道的精灵和人类填满火狱，必定使反抗
。者永居其中

وَ أَنْتَ جَلَّ ثَنَاؤُكَ قُلْتَ مُبْتَدِئاً وَ تَطَوَّلْتَ بِالْإِنْعَامِ مُتَكَرِّمًا أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ

赞美你的伟大，你曾说过：“信道者与作恶者相等吗？他们是不相等的。”这是你施于信
。士的特恩

إِلَهِي وَ سَيِّدِي فَاسْأَلُكَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا

，主啊！我祈求你，凭借你定夺万物的能力

وَ بِالْقُضِيَّةِ الَّتِي حَتَمْتَهَا وَ حَكَمْتَهَا وَ غَلَبْتَ مَنْ عَلَيْهِ أَجْرِيَّتَهَا

，以及统治万物、坚定不移的前定

أَنْ تَهَبَ لِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ كُلَّ جُرْمٍ أَجْرَمْتُهُ وَكُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَكُلَّ قَبِيحٍ أَسْرَزْتُهُ وَكُلَّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ كَتَمْتُهُ أَوْ
أَعْلَنْتُهُ أَخْفَيْتُهُ أَوْ أَظْهَرْتُهُ وَكُلَّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتُ بِإِثْبَاتِهَا الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ

祈求你在这个夜晚，在这一时刻赦宥我所犯的一切错误和罪恶，赦宥我所做的一切丑
。行，赦宥我秘密或公开干的蠢事，抹去你命令两位记录天使所记录的一切罪恶

الَّذِينَ وَكَّلْتَهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي وَجَعَلْتَهُمْ شُهَدَاءَ عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي وَكُنْتَ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ

你委派两位天使纪录我的一切言行，让他俩同我的一切肢体见证我所做的一切，其
。实，我所做的一切都在你的监视之中

وَالشَّاهِدَ لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ وَبِرَحْمَتِكَ أَخْفَيْتُهُ وَبِفَضْلِكَ سَتَرْتُهُ

你见证我所做的一切，无论是公开的，还是隐藏的，因你的仁慈，你遮蔽了我的一些罪
。恶，因你的恩惠，你掩盖了使我的一些恶行

وَأَنْ تُوفِّرَ حَظِي مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَنْزَلْتَهُ (تُنزِلُهُ) أَوْ إِحْسَانٍ فَضَّلْتَهُ (تُفَضِّلُهُ) أَوْ بَرٍّ نَشَرْتَهُ (تَنْشُرُهُ) أَوْ رِزْقٍ بَسَطْتَهُ (تَبْسُطُهُ) أَوْ ذَنْبٍ تَغْفِرُهُ
أَوْ خَطَايَا تَسْتُرُهُ

主啊！你降下的恩惠无穷无尽，求你赐我一份；你的恩赐普济万物，求你赐我一份；你给予众生充足的给养，求你赐我一份；你赦宥罪恶，求你赦宥我的一样罪恶；你掩盖人们的过错，求你掩盖我的过错

يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

！我的养主啊！我的养主啊！我的养主啊

يَا إِلَهِي وَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ وَ مَالِكِ رَقِي يَا مَنْ بِيَدِهِ نَاصِيَتِي

！主啊！掌握命运的主啊

يَا عَلِيماً بِضُرِّي (بِفَقْرِي) وَ مَسْكِنَتِي يَا خَيْراً بِفَقْرِي وَ فَاقَتِي يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

彻知我的痛苦与不幸的主啊！彻知我的贫困与困难的主啊！我的养主啊！我的养主啊！
！我的养主啊

أَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ وَ قُدْسِكَ وَ أَعْظَمِ صِفَاتِكَ وَ أَسْمَائِكَ

，我以你的真理、神圣、大德和尊名祈求你

أَنْ تَجْعَلَ أَوْقَاتِي مِنْ (فِي) اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ بِذِكْرِكَ مَعْمُورَةً وَ بِخِدْمَتِكَ مَوْصُولَةً

。求你使我昼夜赞念你，求你让我终生为你的道路奋斗不息

وَ أَعْمَالِي عِنْدَكَ مَقْبُولَةً حَتَّى تَكُونَ أَعْمَالِي وَ أَوْزَادِي (إِرَادَتِي) كُلُّهَا وَرِزْقاً وَاحِداً وَ حَالِي فِي خِدْمَتِكَ سَرْمَداً

求你接纳我的善举，使我的一切行为和立意都为你，使我无论处于任何状况都为你而
。努力奋斗

يَا سَيِّدِي يَا مَنْ عَلَيْهِ مُعْوَلِي يَا مَنْ إِلَيْهِ شَكَوْتُ أَحْوَالِي يَا رَبُّ يَا رَبُّ يَا رَبُّ

！主啊！我仰赖的主啊！我只向你倾诉衷肠，我的养主啊！我的养主啊！我的养主啊

قُوِّ عَلَى خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي وَاشْدُدْ عَلَيَّ الْعَزِيمَةَ جَوَانِحِي

。求你使我身体强健，意志坚定，以便为你的道路而奋斗

وَهَبْ لِي الْجِدَّةَ فِي خَشْيَتِكَ وَالدَّوَامَ فِي الْإِتِّصَالِ بِخِدْمَتِكَ

，求你使我畏惧你，使我坚持不懈地为你的道路而努力

حَتَّى أَسْرَحَ إِلَيْكَ فِي مَيَادِينِ السَّابِقِينَ وَأُسْرِعَ إِلَيْكَ فِي الْبَارِزِينَ (الْمُبَادِرِينَ)

。求你使我走在争先行善者的最前面，求你使我在倾向你的人们中步伐迅捷

وَاشْتِاقَ إِلَى قُرْبِكَ فِي الْمُسْتَأَقِينَ وَأَذْنُو مِنْكَ دُئُو الْمُخْلِصِينَ

，求你使我成为渴求亲近你的人中最渴求的人，使我成为虔诚者中最接近你的人

وَأَخَافَكَ مَخَافَةَ الْمُوقِنِينَ وَاجْتَمَعَ فِي جَوَارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ

。求你使我畏惧你，像笃信者那样畏惧，让我同蒙你恩赐的信士们在一起

اللَّهُمَّ وَمَنْ أَرَادَنِي بِسُوءٍ فَأَرِدْهُ وَمَنْ كَادَنِي فَكَدْهُ

。主啊！谁欲伤害我，求你惩罚谁，谁欲对我施诡计，求你挫败他的诡计

وَاجْعَلْنِي مِنْ أَحْسَنِ عِبِيدِكَ نَصِيباً عِنْدَكَ وَاقْرِبِهِمْ مَنْزِلَةً مِنْكَ وَأَخْصِهِمْ زُلْفَةً لَدَيْكَ

。求你使我成为你最优秀的仆人，成为最接近你，在你跟前最有地位和最亲近的仆人

فَإِنَّهُ لَا يُنَالُ ذَلِكَ إِلَّا بِفَضْلِكَ

。这一切只有凭借你的恩惠才能获得

وَ جُدْ لِي بِجُودِكَ - وَ اعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ وَ احْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ

。主啊！求你以你的慷慨赐于我恩惠，以你的恩典慈悯我，以你的仁慈佑护我

وَ اجْعَلْ لِسَانِي بِذِكْرِكَ لَهْجاً وَقَلْبِي بِحُبِّكَ مُتِّمًا

,求你使我的舌不断地赞念你，使我的心真诚地热爱你

وَ مَنْ عَلَيَّ بِحُسْنِ إِجَابَتِكَ وَ أَقْلِنِي عَثْرَتِي وَ اغْفِرْ زَلَّتِي

。求你应答我的祈祷，并赏赐我恩惠，求你饶恕我的过错，赦宥我的罪恶

فَإِنَّكَ قَضَيْتَ عَلَى عِبَادِكَ بِعِبَادَتِكَ وَ أَمَرْتَهُمْ بِدُعَائِكَ وَ ضَمِمْتَ لَهُمُ الْإِجَابَةَ

。主啊！你确已命令你的众仆崇拜你，命令人们祈求你，并保证接受人们的祈求

فَإِلَيْكَ يَا رَبِّ نَصَبْتُ وَجْهِي وَإِلَيْكَ يَا رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي

。养主啊！我倾向你。养主啊！我伸出双手向你祈求

فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ لِي دُعَائِي وَبَلِّغْنِي مُنَايَ وَلَا تَقْطَعْ مِنِّي فَضْلِكَ رَجَائِي

主啊！求你以你的尊严应答我的祈求，实现我的愿望，求你不让我对你的施恩感到绝望。

وَإِكْفِنِي شَرَّ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ مِنْ أَعْدَائِي

。求你保佑我免遭精灵和人类中我的敌人的伤害

يَا سَرِيعَ الرَّضَا اغْفِرْ لِمَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا الدُّعَاءُ

。喜悦仆人的主啊！你的仆人无能为力，只有向你祈求，求你饶恕他的一切罪过

فَإِنَّكَ فَعَالٌ لِمَا تَشَاءُ يَا مَنْ اسْمُهُ دَوَاءٌ وَذِكْرُهُ شِفَاءٌ وَطَاعَتُهُ غِنَى

主啊！你是大能的主，你的尊名是良药，赞念你的尊名能医治百病，顺从你的命令是人间最大的财富

ارْحَمْ مَنْ رَأْسُ مَالِهِ الرَّجَاءُ وَسِلَاحُهُ الْبُكَاءُ

主啊！希望得到你的仁慈是你的仆人一生的资本，为自己的罪恶而向你哭诉是你的仆人的武器

يَا سَابِغَ النِّعَمِ يَا دَافِعَ النِّقَمِ يَا نُورَ الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي الظُّلَمِ يَا عَالِمًا لَا يُعَلَّمُ

主啊！拥有无限恩惠的主啊！消除灾难的主啊！博知的主啊！赐予在黑暗中徘徊的
！仆人光明的主啊

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ

。求你赐福先知穆罕默德及其后裔，求你定夺我的命运，你最知道应该怎样定夺

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ مِنْ آلِهِ (أَهْلِهِ) وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا (كَثِيرًا)

。祈求安拉赐福他的使者及其后裔中不谬的伊玛目们，并祝他们平安

In the name of Allah

هَلِيسَتْوَ يَالَّذِيَتَعْلَمُونَ وَالَّذِيَتَلَّا يَعْلَمُونَ

?Are those who know equal to those who do not know

al-Zumar: ٩

:Introduction

Ghaemiyeh Computer Research Institute of Isfahan, from ٢٠٠٧, under the authority of Ayatollah Haj SayyedHasanFaqihImami (God blesses his soul), by sincere and daily efforts of university and seminary elites and sophisticated groups began its activities .in religious, cultural and scientific fields

:Manifesto

Ghaemiyeh Computer Research Institute of Isfahan in order to facilitate and accelerate the accessibility of researchers to the books and tools of research, in the field of Islamic science, and regarding the multiplicity and dispersion of active centers in this field and numerous and inaccessible sources by a mere scientific intention and far from any kind of social, political, tribal and personal prejudices and currents, based on performing a project in the shape of (management of produced and published works from all Shia centers) tries to provide a rich and free collection of books and research papers for the experts, and helpful contents and discussions for the educated generation and all classes of people interested in reading, with various formats in the .cyberspace

:Our Goals are

(propagating the culture and teachings of Thaqalayn (Quran and Ahlulbayt p.b.u.t- encouraging the populace particularly the youth in investigating the religious issues- replacing useful contents with useless ones in the cellphones, tablets and computers- providing services for seminary and university researchers- spreading culture study in the public-

paving the way for the publications and authors to digitize their works–

:Policies

acting according to the legal licenses–

relationship with similar centers–

avoiding parallel working–

merely presenting scientific contents–

mentioning the sources–

.It's obvious that all the responsibilities are due to the author

:Other activities of the institute

Publication of books, booklets and other editions–

Holding book reading competitions–

Producing virtual, three dimensional exhibitions, panoramas of religious and tourism–
places

.Producing animations, computer games and etc–

Launching the website with this address: www.ghaemiyeh.com–

Fabricating dramatic and speech works–

Launching the system of answering religious, ethical and doctrinal questions–

Designing systems of accounting, media and mobile, automatic and handy systems,–
web kiosks

Holding virtual educational courses for the public–

Holding virtual teacher–training courses–

Producing thousands of research software in three languages (Persian, Arabic and–
English) which can be performed in computers, tablets and cellphones and available
and downloadable with eight international formats: JAVA, ANDROID, EPUB, CHM, PDF,
HTML, CHM, GHB on the website

Also producing four markets named “Ghaemiyeh Book Market” with Android, IOS,–
WINDOWS PHONE and WINDOWS editions

:Appreciation

We would appreciate the centers, institutes, publications, authors and all honorable
.friends who contributed their help and data to us to reach the holy goal we follow

:Address of the central office

Isfahan, Abdorazaq St, Haj Mohammad JafarAbadei Alley, Shahid Mohammad
HasanTavakkoly Alley, Number plate ۱۲۹, first floor

Website: www.ghbook.ir

Email: Info@ghbook.ir

Central office Tel: ۰۳۱۳۴۴۹۰۱۲۵

۰۲۱ - Tehran Tel: ۸۸۳۱۸۷۲۲

Commerce and sale: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹

Users' affairs: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹

Introduction of the Center – Ghaemiyeh Digital Library

Center of Computer

Researches



Ghaemiyeh

Isfahan



For Getting Other Professional Libraries,
refer to the Center Address Please:

www.Ghaemiyeh.com

www.Ghaemiyeh.net

www.Ghaemiyeh.org

www.Ghaemiyeh.ir

For Order, Connect us:

0913 2000 109

